

# Contents

Interview with ArchSD Director Yue Chi-hang  
New challenges

建築署署長余熾鏗專訪  
新挑戰

ArchSD works in progress

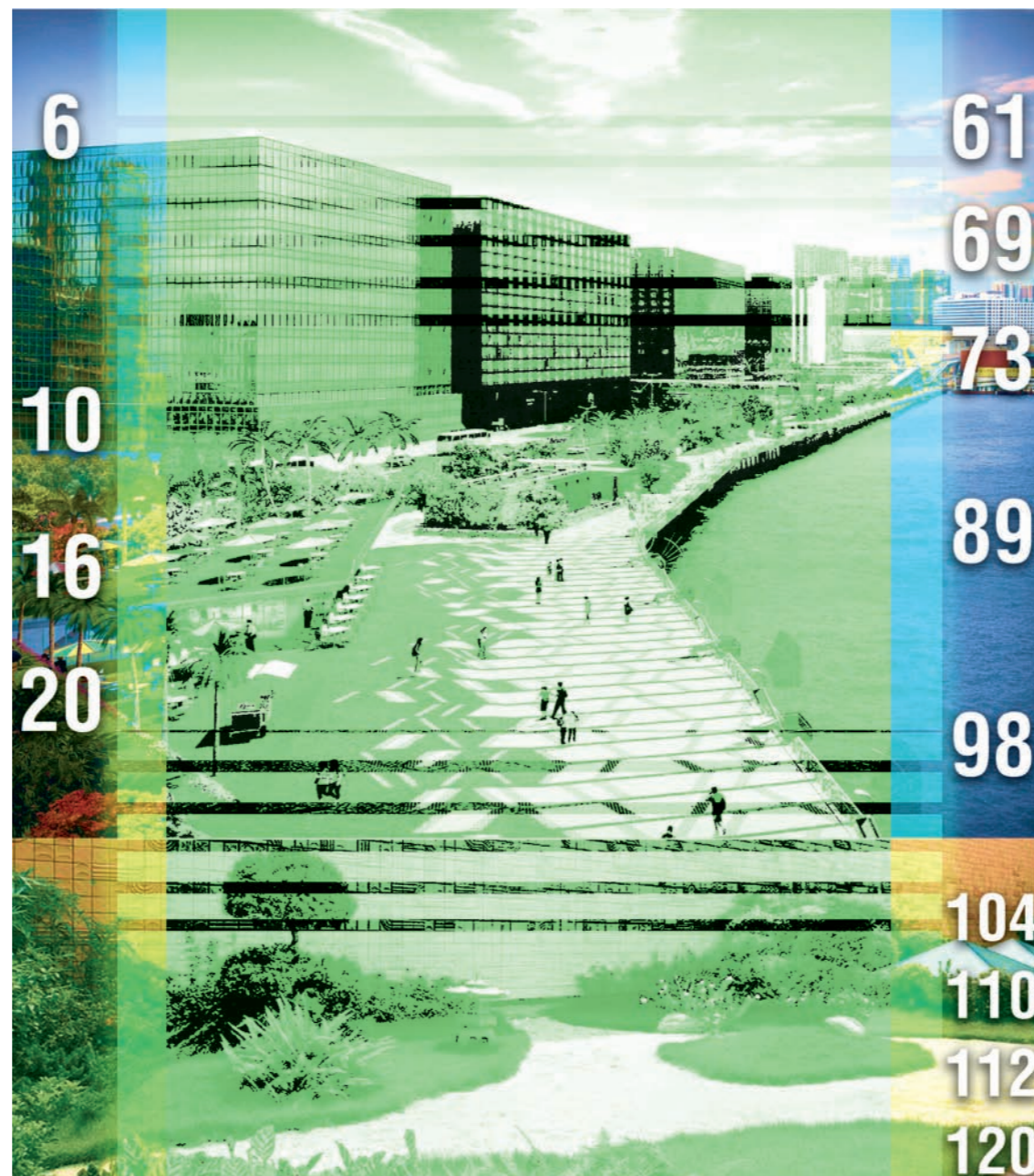
建築署開展可持續發展建設

ArchSD's Sustainable Design Awards  
建築署可持續性發展設計大獎



## ArchSD projects

- 32 Veterinary Laboratory at Tai Lung Farm
- 38 Primary School at Ma Wan
- 42 International Wetland Park Phase 1
- 50 Public Health Laboratory Centre at Nam Cheong Street



# 目錄

ArchSD's sustainable development initiatives

Buddhist Po Kwong School

環保/健康/安全報告2002

Paper:

Overall Energy Approach in Achieving an  
Acceptable Indoor Air Quality in Tomorrow's Buildings

Paper:

Real-Time Monitoring with Integrated Control  
of Air Quality in Buildings

Capital Projects Under Planning

Subvented Projects Under Planning

List of Contractors for Public Works

Ad Index

Public Facilities is published jointly by the editorial teams of **BUILDING JOURNAL** and **CONSTRUCTION & CONTRACT NEWS**. All rights reserved. Reproduction in whole or in part without written permission is prohibited.

**Publisher/Managing Editor** Felix Leung

**Publishing Director** Bobo Chan

**Editor** Tim Youngs

**Assistant Editor** Carol Hui

**Production** Simon Li

Chan Ka Ho

**Advertising** Beverly Chan

Sandy Hau

**Editorial and Sales Office**

China Trend Building Press Ltd

Room 901 C C Wu Building,

302 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong

Tel: (852) 2802 6299 Fax: (852) 2802 6458

E-mail: trend@building.com.hk

Web site: www.building.com.hk

出版

中時建築出版有限公司

香港灣仔軒尼詩道302號集成中心901室

電話：2802 6299 傳真：2802 6458

網址：http://www.building.com.hk

電子郵件：trend@building.com.hk

版權所有，未獲書面許可，不可翻印

每本售價港幣80元

# Green Building Design

building.com.hk

The Most Informative Building Web Site Hong Kong China

中國香港 建築網站



Cover design SIMON Li 封面設計 李舜堯